



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1995/58
30 January 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят первая сессия

Пункт 12 предварительной повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ
СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Положение в области прав человека в Судане

Доклад Специального докладчика г-на Гашпара Биро, представленный
в соответствии с резолюцией 1994/79 Комиссии по правам человека

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	3
I. СООБЩЕНИЯ О НАРУШЕНИЯХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА	7 - 55	4
A. Северный Судан	7 - 48	4
B. Инциденты с распределением чрезвычайной помощи, за которые несут ответственность все участники конфликта и которые представляют собой серьезные нарушения международного гуманитарного права	49 - 51	16
C. Доведенные до сведения Специального докладчика конкретные вопросы, вызывающие обеспокоенность в связи с нарушением прав человека в отношении соответствующих лиц	52 - 55	16
III. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	56 - 63	18
A. Выводы	56 - 62	18
B. Рекомендации	63	19

Введение

1. Настоящий доклад является вторым докладом, представленным Специальным докладчиком Комиссии по правам человека (см. также E/CN.4/1994/48) и в общей сложности четвертым докладом, подготовленным Специальным докладчиком, включая промежуточные доклады, представленные Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии в 1993 году (A/48/601) и сорок девятой сессии в 1994 году (A/49/539).

2. В настоящем докладе содержится дальнейшая информация о положении в области прав человека в Судане, и он должен рассматриваться совместно с промежуточным докладом Специального докладчика, представленным Генеральной Ассамблее в октябре 1994 года (A/49/539). С этой целью Специальный докладчик просил секретариат распространить его промежуточный доклад на пятьдесят первой сессии Комиссии по правам человека.

3. Несмотря на то, что будет распространен промежуточный доклад, Специальный докладчик хотел бы вкратце остановиться на рассмотренных в нем вопросах. Помимо обновленной информации о мандате Специального докладчика и описания его деятельности в течение прошлого года, в промежуточном докладе рассматриваются следующие сообщения о нарушениях прав человека: i) сообщения о внесудебных казнях и казнях без надлежащего судебного разбирательства, насильственных или недобровольных исчезновениях людей, пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения, произвольных арестах и задержаниях и нарушениях надлежащей судебной процедуры в северном Судане и ii) сообщения – в контексте войны в южной части Судана – о неизбирательных воздушных бомбардировках гражданских целей, включая лагеря для перемещенных лиц, зверствах, совершаемых против гражданского населения всеми участниками конфликта, положении несопровождаемых несовершеннолетних лиц, инцидентах с распределением чрезвычайной помощи, а также проблема наземных мин и вопрос о репатриации жителей южных районов. На основе информации, содержащейся в его промежуточном докладе, Специальный докладчик сделал выводы и рекомендации, которые воспроизводятся в настоящем докладе с дополнениями, внесенными в свете полученной впоследствии информации, представленной в главе II ниже.

4. Что касается правовых рамок, в контексте которых Специальный докладчик осуществлял свой мандат, рассматривал информацию, касающуюся утверждений о нарушении прав человека, и оценивал выполнение Суданом своих международных обязательств, то Специальный докладчик определил соответствующие обязательства, вытекающие как из международно-правовых норм в области прав человека, так и из международного гуманитарного права. Эти обязательства были недавно описаны Специальным докладчиком в его промежуточном докладе Генеральной Ассамблее (A/49/539, пункты 14–19).

5. После проведения прений по вопросу о положении в области прав человека в Судане Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 49/198 от 23 декабря 1994 года, которую Специальный докладчик принял к сведению.

6. Специальный докладчик завершил подготовку настоящего доклада Комиссии по правам человека в Женеве 16 декабря 1994 года.

I. СООБЩЕНИЯ О НАРУШЕНИЯХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Северный Судан

7. Как было отмечено выше, Специальный докладчик подробно рассмотрел в своем промежуточном докладе утверждения, касающиеся внесудебных казней и казней без надлежащего судебного разбирательства, насильственных или недобровольных исчезновений людей, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, произвольных арестов и задержаний и несоблюдения надлежащей судебной процедуры (A/49/539, пункты 20-34).

1. Положения уголовного законодательства, несовместимые с международными нормами

8. Специальный докладчик не получал никаких сообщений, касающихся каких-либо мер, принятых правительством по приведению в соответствие с международным правом положений суданского законодательства, в отношении которых ранее Специальный докладчик указал на их несовместимость с соответствующими положениями международных договоров, участником которых является Судан. В этой связи были упомянуты три основных компонента суданского законодательства, а именно: i) 11 статей Закона об уголовной ответственности 1991 года; ii) правовые нормы, касающиеся положения детей; и iii) правовые нормы, определяющие гражданский статус женщин.

9. В этой связи следует напомнить, что, в частности, в своей резолюции 1994/79 от 9 марта 1994 года, озаглавленной "Положение в области прав человека в Судане", Комиссия по правам человека вновь призвала правительство Судана соблюдать применимые международные договоры по правам человека и привести свое национальное законодательство в соответствие с теми договорами, участником которых является Судан. Кроме того, Комиссия призвала Судан обеспечить, чтобы все лица на его территории, на которые распространяется его юрисдикция, включая лиц, принадлежащих ко всем религиозным и этническим группам, могли в полной мере пользоваться признанными в этих договорах правами.

2. Рабство, подневольное состояние, работоторговля, принудительный труд или сходные с рабством институты и обычай

10. Статья 1 Конвенции о рабстве 1926 года гласит:

"В настоящей Конвенции принимаются следующие определения:

- 1) Под рабством понимается положение или состояние лица, в отношении которого осуществляются некоторые или все полномочия, присущие праву собственности.
- 2) Под работоторговлей понимаются все действия, связанные с захватом, приобретением какого-либо лица или с распоряжением им с целью обращения его в

рабство; все действия, связанные с приобретением раба с целью его продажи или обмена; все действия по продаже или обмену лица, приобретенного с этой целью, и вообще всякое действие по торговле или перевозке рабов".

В статье 1 Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года говорится, в частности, что:

"каждое из участвующих в настоящей Конвенции Государств принимает все возможные и необходимые законодательные и иные меры к тому, чтобы осуществить постепенно и в кратчайший по возможности срок полную отмену или упразднение нижеследующих институтов и обычаев, где они еще существуют, и независимо от того, охватываются ли они или не охватываются определением рабства, содержащимся в статье 1 Конвенции о рабстве, подписанной в Женеве 25 сентября 1926 года:

...

b) крепостного состояния, т.е. такого пользования землей, при котором пользователь обязан по закону, обычаю или соглашению жить и работать на земле, принадлежащей другому лицу, и выполнять определенную работу для такого другого лица, или за вознаграждение или без такового, и не может изменить это свое состояние;

...

d) любого института или обычая, в силу которого ребенок или подросток моложе восемнадцати лет передается одним или обоими своими родителями или своим опекуном другому лицу, за вознаграждение или без такового, с целью эксплуатации этого ребенка или подростка или его труда".

Статья 7 с) этого же документа гласит, что:

"с) под "работорговлей" понимаются и в нее включаются все действия, связанные с захватом, приобретением какого-либо лица или с распоряжением им с целью обращения его в рабство; все действия, связанные с приобретением раба с целью его продажи или обмена; все действия по продаже или обмену лица, приобретенного с этой целью, и вообще всякое действие по торговле или перевозке рабов какими бы то ни было транспортными средствами".

В суданском Законе об уголовной ответственности 1991 года следующие деяния классифицируются как преступления: похищение (статьи 161 и 162), принудительный труд (статья 163), незаконное взятие под стражу (статья 164) и незаконное задержание (статья 165).

11. Цитирование вышеуказанных положений необходимо, поскольку правительство Судана категорично отвергает ссылки на эти вопросы и обычай как на "не существующие" в Судане. Положение, описанное в предыдущем докладе Специального докладчика Комиссии по правам

человека (E/CN.4/1994/48, пункты 63–65 и 86–108), а также случаи похищения детей, их продажи или торговли ими, описанные в настоящем докладе, заставляют Специального докладчика вновь заявить, что рабство и сходные с рабством обычаи, как это определяется в вышеупомянутых договорах, участником которых является Судан, действительно существуют в стране. Поэтому Специальный докладчик крайне обеспокоен тем, что компетентные суданские органы пока не проявляют никакого интереса к расследованию случаев, доведенных до их сведения в течение последних нескольких лет в докладах Специального докладчика, а также в докладах различных международных неправительственных организаций, занимающихся этим вопросом.

3. Свобода совести

12. Случай попрания и нарушения права на свободу совести были довольно подробно описаны в предыдущем докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека (E/CN.4/1994/48, пункты 66–80). Со времени представления этого доклада Специальный докладчик не получал никакой информации о том, чтобы компетентные суданские органы расследовали какие-либо из дел, описанных в докладе. На основе всех сообщений, полученных Специальным докладчиком, а также информации, собранной им в виде свидетельских показаний в течение периода с декабря 1993 года по ноябрь 1994 года, Специальный докладчик вынужден с глубоким сожалением заявить, что положение, описанное в его докладе Комиссии в 1994 году, не изменилось. В течение рассматриваемого периода по-прежнему особенно сложным оставалось положение христиан и лиц, исповедующих традиционные африканские верования, на территории всей страны, а члены этих религиозных общин, а также традиционных суданских исламских сект подвергались постоянной травле со стороны суданских служб безопасности, как это описано в промежуточном докладе Специального докладчика (A/49/539, пункт 30).

13. Летом 1994 года были получены сообщения из различных независимых источников о применении положений статьи 126 Закона об уголовной ответственности 1991 года, касающихся отступления от официальной религии, рассматриваемого в качестве преступления. По сообщениям, 18 июля 1994 года суд в Вад-Медани приговорил двух граждан к порке и распятию за отступление от официальной религии. Сообщалось, что Абдаллах Йосиф (65 лет) получил четыре удара и потерял сознание, тогда как Махамма Мухаммед (43 года) получил все сто ударов в соответствии с решением суда. Правительство, по сообщениям, вынесло решение о приостановлении исполнения приговора о распятии. Сообщалось также, что оба осужденных, а также весь их клан, насчитывавший не менее 100 человек, публично приняли христианство в начале 70-х годов.

14. По сообщениям, в апреле 1994 года бывший офицер армии Сальваторе Али Ахмед был также приговорен к смертной казни, хотя приговор не был приведен в исполнение. После того, как об этом случае был уведомлен министр юстиции и генеральный прокурор, Али Ахмед был выпущен на свободу и, по сообщениям, покинул страну. По мнению Специального докладчика, это дело свидетельствует о том, что злоупотребления местных властей могут успешно пресекаться центральным правительством, что можно только приветствовать. Вместе с тем следует отметить, что, согласно церковным источникам, начиная с 1992 года в северных районах Судана было отмечено свыше 200 случаев обращения

в христианство. С учетом действующего законодательства и существующего положения все эти лица, по всей видимости, могут быть приговорены к смертной казни на основании статьи 126 Закона об уголовной ответственности 1991 года за отход от официальной религии.

15. В этой связи Специальный докладчик отметил, что с 8 по 10 октября 1994 года в Хартуме была проведена вторая Конференция по развитию диалога между религиозными общинами. В ноябрьском выпуске контролируемого суданским правительством журнала "Судан нау" говорилось:

"В своем заявлении на заключительном заседании Конференции 10 октября Президент аль-Башир объявил об отмене Закона о миссионерской деятельности 1962 года, который ограничивал возможности для использования христианства в некоторых районах Судана, и обратился с просьбой оказывать всяческое содействие Ассоциации по развитию диалога между религиозными общинами, деятельность которой призвана содействовать укреплению принципов религиозной гармонии, мирного существования, свободы вероисповедания и справедливости между различными религиями страны".

Можно только приветствовать отмену Закона о миссионерской деятельности 1962 года. Вместе с тем Специальный докладчик отмечает, что, по мнению независимых наблюдателей, в настоящее время в Хартуме рассматривается возможность принятия нового законодательства, заменяющего этот закон.

4. Свобода выражения убеждений, ассоциации и мирных собраний

16. В течение периода с декабря 1993 года по ноябрь 1994 года по-прежнему были запрещены политические партии, независимые профсоюзы и самые разнообразные гражданские ассоциации, охватывающие различные профессии или категории граждан. На момент завершения подготовки настоящего доклада в Судане по-прежнему не было независимой печати. Средства массовой информации полностью контролируются суданским правительством.

17. С июня 1989 года правительственные силы безопасности незамедлительно и жестоко подавляют попытки, предпринимаемые студентами с целью создания своих независимых ассоциаций и союзов, а также мирные демонстрации протesta, проводимые в учебных заведениях Хартума или других районах против политики, проводимой правительством Судана в области образования. Как было описано Специальным докладчиком в его промежуточном докладе (A/49/539, пункт 34), среди студентов институтов и университетов проводятся аресты и они подвергаются пыткам в местах содержания под стражей органов безопасности или тайных центрах задержания, именуемых "домами-призраками".

18. С 1989 года систематически нарушаются права студентов. В Судане университеты традиционно являлись автономными и независимо функционирующими учреждениями. Однако в течение последних нескольких лет по распоряжению государственных властей имели место серьезные нарушения, включая, например, неоднократное закрытие Хартумского университета в 1991 и 1992 годах после того, как силы безопасности занимали территорию университетского центра с целью прекращения мирных демонстраций студентов. Во время

столкновений с силами безопасности в 1991 году погибли два студента (г-жа ат-Тая Ахмед Абу Аглия и Салим Мохаммед Абубакер) и многие получили ранения. После 1992 года ситуация по-прежнему оставалась напряженной. Многие видные суданские преподаватели были вынуждены прекратить свои выступления или эмигрировать. Серьезные проблемы возникли после принятия арабского языка в качестве единственного языка, на котором ведется обучение; следует отметить, что после принятия этой меры не было обеспечено надлежащее снабжение учебниками на арабском языке.

19. Государственные власти полностью игнорируют принцип независимости судебных органов. Согласно информации, полученной Специальным докладчиком в 1994 году от сотрудников судебных органов, принимаемые административные решения не подлежат обжалованию. Судьи назначаются и смешаются с должности по политическим соображениям. В этой связи следует также отметить, что, по сведениям из независимых источников, начиная с июня 1989 года были отстранены от должности или отправлены на пенсию почти 7 000 гражданских служащих, включая высококвалифицированных и опытных судей.

20. Одним из новых сообщенных случаев, касающихся вмешательства в работу судебных органов, является временный арест, допрос и обыск помещений, включая конфиденциальные документы, двух широкоизвестных в Хартуме юристов Мустафы Абделя Гадира и Али Махамуда Нассаниана. 2 декабря 1994 года силы безопасности провели в их домах обыск без соответствующего ордера. 3 декабря оба юриста были вызваны в помещение органов безопасности, где их, как сообщается, заставили стоять у стены с вытянутыми вверх руками и допрашивали на протяжении нескольких часов. В ходе допроса они подвергались оскорблению и жестокому обращению. Они были освобождены в 6 часов утра, однако им было приказано вновь прийти на следующий день в помещение органов безопасности. Следует также упомянуть, что оба юриста выступали защитниками по делу, касавшемуся пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения (описанному в промежуточном докладе Специального докладчика (A/49/539, пункт 26)).

5. Права ребенка

a) Общие положения

21. В своем предыдущем докладе Комиссии по правам человека (E/CN.4/1994/48, пункты 86–101) Специальный докладчик уделил значительное внимание нарушению прав ребенка и жестокому обращению с детьми в Судане. Он отметил, что в северных районах страны во многих случаях компетентные органы суданского правительства знали о таких случаях нарушений прав и жестокого обращения или даже поощряли подобную практику. В южных районах все участники конфликта несут ответственность в этом отношении.

22. К сожалению, в свете подробных сообщений и информации, недавно полученных из различных источников, следует внести некоторые корректировки в том, что касается положения, описанного в предыдущем докладе, и сделанных в нем выводов, в связи с ухудшением положения детей в Судане, в особенности детей, живущих или работающих на улице, в течение периода с декабря 1993 года по ноябрь 1994 года.

23. Специальный докладчик хотел бы вновь подчеркнуть, что сотрудники и организации, работающие по поручению правительства, не соблюдают положений статьи 3.1 Конвенции о правах ребенка 1989 года. Эта статья гласит: "Во всех действиях в отношении детей, независимо от того, предпринимаются ли они государственными или частными учреждениями, занимающимися вопросами социального обеспечения, судами, административными или законодательными органами, первоочередное внимание уделяется наилучшему обеспечению интересов ребенка". Кроме того, нарушаются положения Конвенции, касающиеся принципа недискриминации (статья 2), права ребенка на свою индивидуальность (статьи 8 и 30), запрещения разлучения с семьей вопреки желанию ребенка (статья 9.1) и права на свободу (статьи 37 и 40), а также положения, требующие от государства принятия необходимых мер для защиты прав ребенка (например, статьи 12.2, 19 и 20). Обеспокоенность, выраженная в связи со статьями 35, 38 и 39 Конвенции, посвященными вопросам похищения и продажи детей и торговли детьми, а также положению детей в случае вооруженных конфликтов, оказалась вполне обоснованной. Дети перемещенных лиц в северных районах страны и дети, проживающие в зонах конфликтов в центральной и южной частях Судана, чаще всего становятся жертвами жестокого обращения и нарушений. Большинство этих детей принадлежат к этническим, расовым и религиозным меньшинствам. Полученные сообщения, а также подтверждающая их информация, собранная Специальным докладчиком в ходе опроса свидетелей, позволяют сделать вывод о том, что суданское правительство не только закрывает глаза на подобную практику, но и в большинстве случаев непосредственно участвует в нарушении прав и злоупотреблениях, жертвами которых являются дети.

24. Высказанная ранее Специальным докладчиком оценка относительно того, что число детей, живущих в небезопасных условиях в зонах конфликтов, подвергающихся угрозе похищения, страдающих от психологических травм, живущих в разлуке со своими семьями или живущих в неудовлетворительных условиях, в масштабах всей страны исчисляется сотнями тысяч (E/CN.4/1994/48, пункт 87), оказалась вполне реалистичной. Как указано в пункте 62 его промежуточного доклада Генеральной Ассамблеи (A/49/539), по оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), число детей, пострадавших в результате войны только на юге Судана, составляет не менее 500 000 человек.

25. К сообщению от 28 декабря 1993 года, направленному Специальному докладчику, министр юстиции приложил копию заключительного доклада и рекомендаций семинара по правам ребенка, организованного Высшим советом по социальному обеспечению детей в сотрудничестве с ЮНИСЕФ (Хартум, 18-20 декабря 1993 года). В докладе рекомендуется, в частности, "пересмотреть, привести в соответствие с современными реалиями и улучшить законодательство, касающееся положения детей, с тем чтобы оно могло обеспечивать достижение целей, записанных в Конвенции о правах ребенка". Вопрос о детях, живущих или работающих на улице, непосредственно не рассматривался в ходе семинара, и в докладе лишь указывается, что "следует принять программы воспитательного характера в целях борьбы с преступностью несовершеннолетних". Особая роль в осуществлении различных программ, указанных в заключительном докладе семинара, отводится министерству социального планирования. Вместе с тем Специальный докладчик не получал никакой информации о внесении каких-либо изменений в национальное законодательство, касающееся прав ребенка.

b) Дети, живущие или работающие на улице

26. Постоянно поступают сообщения об операциях по сбору беспризорных детей на улицах Хартума и других крупных городов в северной части Судана. Вновь были подтверждены ранее установленные Специальным докладчиком факты о том, что этих детей помещают в специальные лагеря – существование которых во многих случаях замалчивается, – где они подвергаются обращению в другую религию и идеологической обработке. Этими жертвами становятся главным образом дети из семей, перемещенных из южных районов и района Нубийских гор; они, как правило, являются христианами или придерживаются традиционных африканских верований. Полученная информация вновь подтверждает практику изменения имен этих детей на арабские имена.

27. Правительство Судана ранее признало (см. E/CN.4/1994/48, пункты 92–94), что лагеря для детей находятся в Хартуме (Соба и "Дар-Бачаэр" в Омдурмане), Кости, Эль-Генейне, Абу-Доме, Эль-Фау и Дурдибе. Специальный докладчик отмечает, что, по сведениям из независимых источников, возможно, существует по крайней мере еще шесть лагерей, которые держатся властями в тайне.

28. Специальный докладчик получил из надежных источников подробные сообщения (с указанием имен жертв и свидетелей, рассказавших о своем опыте) о положении, существовавшем в 1994 году в следующих лагерях для детей:

- i) Абу-Диаджана и Эбейд-Катим в "Дар-Бачаэре", в районе Собы;
- ii) Абу-Ракам в восточном Судане, примерно в 52 км от сельскохозяйственного центра Эль-Фау и почти в 212 км от Хартума;
- iii) Дурдиб, находящийся между городами Кассала и Порт-Судан;
- iv) Фарук 2 Фау 2, примерно в 32 км от города Эль-Фау, недалеко от сельскохозяйственного района Рахад;
- v) Фарук 2 для мучеников за ислам (моджахедов) в Вад-Медани.

29. В предыдущем докладе Специального докладчика, и в частности в пунктах, упомянутых в пункте 27 выше, были описаны операции по сбору детей, проводимые каждые три месяца. Следует вновь указать, что, хотя в реестрах лагерей содержатся сведения, касающиеся имени, возраста, племенной (этнической) принадлежности и вероисповедания, все дети, находящиеся в этих лагерях, официально именуются "детьми Судана" – эти слова написаны крупными красными буквами на их рубашках. Следует также напомнить, что по прибытии в лагеря детей наголо стригут.

30. Министр юстиции и генеральный прокурор дал разъяснение Специальному докладчику в декабре 1993 года относительно того, что эти дети проходят в лагерях профессионально-техническое обучение. В то же время на основе фактов, установленных самим Специальным

докладчиком, и сообщений из надежных источников следует отметить, что в упомянутых лагерях обучение представляет собой следующее: не существует никакого графика занятий, за исключением пяти ежедневных исламских молитв, начинающихся с четырех часов утра и периодически осуществляемых до ночи. Каждый раз дети осуществляют (специальное чтение Корана) ("талафа курания"), они должны зачитывать молитвы громким голосом и заучивать наизусть суры из Корана. Физические упражнения, которые они выполняют, являются теми же, которые используются для военной подготовки. В ходе этой подготовки преподаватели уделяют первостепенное внимание внушению идеи мученичества за государство.

31. Попытки к бегству жестоко наказываются. В большинстве сообщений указывается, что пойманного ребенка заставляют голым ползать по земле до полного измощдения и появления ран по всему телу. После этого по спине ребенка наносится 40-60 ударов плетью: четверо человек поднимают ребенка с земли и держат лицом вниз, при этом сильные удары наносятся со спины до ног, а не главным образом по ягодицам, как в большинстве случаев, когда обычные суды выносят решение о наказании поркой.

32. Согласно позиции официальных органов, собираются и направляются в лагеря только беспризорные дети, местонахождение родителей которых неизвестно. В ряде случаев родственникам удалось разыскать своих детей, когда руководство лагерей предоставляло детям увольнение сроком на 15 дней. Сообщается, что это единственный способ, с помощью которого находящиеся в лагерях мальчики могут быть освобождены. В своих показаниях, данных Специальному докладчику, 13-летний мальчик из племени динка из Авейля, чье имя было изменено на арабское, следующим образом описывал то, что с ним произошло:

"Мой отец был доставлен в госпиталь в Хартуме в 1992 году. Моя мать и сестра находились вместе с ним в госпитале. Мать дала мне немного денег, чтобы купить помидоры. Когда я оказался на хартумском рынке, кто-то схватил меня и сказал: "Вот один из них". Я пытался объяснить, но меня никто не слушал. Я показал им деньги, которые мне дали, но все было напрасно. В конце концов я оказался в полицейском грузовике со многими другими негритянскими мальчиками. Мы провели семь дней в Хартуме, после чего нас в конце концов доставили в место, которое, как впоследствии мы выяснили, именовалось Эль-Фау. В Хартуме мы подвергались многочисленным побоям. В лагере я подвергался таким же пыткам, в особенности когда однажды был пойман при попытке к бегству. Не могу передать, насколько жестоко с нами обращались в лагере. Нас будили в 4 часа утра и заставляли идти молиться. За молитвами следовало чтение Корана ("талафа"). Ежедневно нас заставляли маршировать, и если кто-нибудь совершал ошибку, его били, а остальных наказывали вместе с ним. Когда сестре моей матери удалось встретиться со мной в лагере, я не хотел больше туда возвращаться. Все дети хотят вырваться оттуда".

Следует напомнить, что компетентные органы в Хартуме признали существование лагеря в Эль-Фау во время бесед со Специальным докладчиком в декабре 1993 года; кроме того, они признали, что у многих детей, находящихся в этом лагере, живы родители, некоторые из которых регулярно их посещают. В ходе бесед со Специальным докладчиком было подчеркнуто, что многие родители просили направить своих детей в этот лагерь.

33. Компетентные суданские органы имеют полное представление о существующем положении. Как сообщается, все лагеря в настоящее время находятся в ведении Министерства социального планирования, которое направляет в лагеря социальных работников и преподавателей; кроме того, в лагерях находятся военные инструкторы народных сил обороны и сотрудники народных полицейских сил, вооруженные, как сообщается, огнестрельным оружием.

34. 23 августа 1994 года британская телевизионная компания "Индепендент телевижен ньюс" (ИТН) показала по четвертому телевизионному каналу Соединенного Королевства репортаж о школе в Хартуме, функционирующей на принципах корана. Было показано, например, как в качестве наказания ребенка заставили ходить кругами по внутреннему двору с кандалами на ногах. Директор школы заявил, что побои необходимы для того, чтобы дети перестали играть, поскольку, как он заявил, игры не приносят пользы и должны быть прекращены. Один из сотрудников Министерства социального планирования высказался в защиту подобной практики и заявил, что он не рассматривает побои или заковывание в кандалы в качестве жестокого обращения. Дети, которые были показаны в этом репортаже, были в основном выходцами из южных и западных районов Судана.

c) Похищение детей

35. Со времени посещения Специальным докладчиком Судана в декабре 1993 года постоянно продолжали поступать сообщения о похищении детей в районе Нубийских гор и в южных частях страны. Как было описано в предыдущем докладе Специального докладчика (E/CN.4/1994/48, пункт 95), в некоторых случаях родителям или родственникам удалось вернуть обратно детей после осуществления длительных и сложных процедур в соответствующих инстанциях, включая канцелярию генерального прокурора. Однако в большинстве случаев дети навсегда исчезают из своих семей.

36. Например, в августе 1994 года Специальный докладчик получил свидетельские показания очевидца о похищении четырех мальчиков (один в возрасте девяти лет и остальные в возрасте семи лет) из деревни Абри в районе Нубийских гор в ноябре 1992 года. Одиннадцать вооруженных человек схватили и увезли с собой этих детей, которые находились у фонтана рядом с деревней. Очевидец заявил, что вместе с отцом одного из мальчиков он бросился догонять группу. Однако, после того как этот человек был выстрелом убит, очевидец прекратил погоню. Впоследствии родители выяснили, что мальчики были доставлены в Брамбету, но обращение в местные органы оказалось безрезультатным, поскольку они отказались вмешиваться. По сообщениям, три ребенка в конце концов были доставлены в Хартум, тогда как четвертый по-прежнему находился в Брамбете в конце 1992 года. По словам очевидца, аналогичные случаи имели место в Эль-Лагове и Делами.

37. По мнению Специального докладчика, по существу пассивное отношение суданского правительства к подобным случаям является неприемлемым. Теперь уже не может быть никаких сомнений, что властям известно о такой практике. Являясь стороной, подписавшей Конвенцию о правах ребенка, правительство Судана несет обязательство по проведению активной политики в целях создания для суданских детей, независимо от этнической, расовой и религиозной принадлежности, условий, в которых первоочередное внимание уделялось бы

"наилучшему обеспечению интересов ребенка", в соответствии со статьей 3.1 Конвенции. Вместе с тем реальные факты свидетельствуют о существовании во многих районах Судана положения, полностью противоречащего указанному обязательству.

d) Статус несовершеннолетних в соответствии с Законом об уголовной ответственности 1991 года, в частности в связи с наказаниями, предусмотренными в Законе, включая смертную казнь

38. Как было указано в главе, посвященной вопросу о положениях уголовного законодательства, несовместимых с международными документами, участником которых является Судан, Специальный докладчик не получал никакой информации о каких-либо изменениях в этом отношении. Согласно статье 27 (2) Закона об уголовной ответственности 1991 года по-прежнему возможно вынесение приговора к смертной казни для несовершеннолетних в возрасте до 18 лет в некоторых случаях, указанных в этом Законе.

e) Продажа детей или торговля ими

39. Специальный докладчик также не получал никакой информации о каких-либо мерах, принятых суданским правительством по расследованию случаев продажи детей или торговли ими, доведенных до сведения правительства Специальным докладчиком в его предыдущих докладах или различными международными неправительственными организациями, занимающимися вопросами прав человека в Судане, а также отдельными суданскими гражданами. Необходимо еще раз подтвердить, что пассивность суданского правительства в этом отношении также является неприемлемой в свете обязательств Судана, вытекающих из международного права.

f) Право ребенка на индивидуальность и образование

40. Как было отмечено выше (пункты 26 и 32), в 1994 году по-прежнему широко применялась практика принудительного изменения имен детей, помещенных в специальные лагеря. Она также применялась к детям, ставшим жертвами похищений, продажи или торговли.

41. В то же время Специальный докладчик не получал никакой информации о том, чтобы Министерство просвещения пересмотрело существующую практику, согласно которой родители детей, обучающихся на английском языке, должны подписывать обязательство о том, что их ребенок не будет претендовать на сдачу каких-либо экзаменов, организуемых Министерством просвещения в Судане (см. E/CN.4/1994/48, пункт 100).

g) Дети в зонах конфликтов

42. Этот вопрос был подробно рассмотрен Специальным докладчиком в его промежуточном докладе Генеральной Ассамблеи (A/49/539, пункты 62-68).

6. Права женщин

43. Специальный докладчик не получал никакой информации о каких-либо изменениях, касающихся правового статуса женщин в Судане, описанного в его предыдущем докладе

Комиссии (E/CN.4/1994/48, пункты 102-108). Поэтому Специальный докладчик подтверждает сделанный им ранее вывод о том, что дифференциация между мужчинами и женщинами в вопросах гражданской правоспособности, например способности давать полноценные свидетельские показания, нарушает равенство мужчин и женщин, являющееся одним из основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций (E/CN.4/1994/48, пункт 104). Специальный докладчик не получал никакой информации об осуществлении каких-либо подготовительных мер, которые свидетельствовали бы о намерении Судана присоединиться к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин 1979 года, как это было рекомендовано в его предыдущем докладе (E/CN.4/1994/48, пункт 131 а)). Как раз наоборот, все полученные сообщения свидетельствуют о том, что активизация деятельности народных полицейских сил серьезно сказывается главным образом на положении перемещенных из южных районов страны женщин, проживающих в Хартуме или в находящихся вокруг него лагерях, и, как представляется, параллельно с этим усиливается гонение на всех женщин, "ненадлежащим образом одетых или недостойно ведущих себя".

44. По-прежнему высоким является число женщин, осужденных в Хартуме за изготовление или хранение спиртных напитков. Согласно независимым источникам, в период с декабря 1993 года по ноябрь 1994 года доля женщин из южных и западных районов Судана в тюрьмах Хартума составляла 95,17%, из которых 88,3% были осуждены за правонарушения, предусмотренные в разделе 79 Закона об уголовной ответственности (изготовление спиртных напитков), 3% - за правонарушения, относящиеся к разделам 77 и 78 (подкуп), и 2% - за проституцию (разделы 154 и 155 Закона). Из этой доли примерно 67% составляли замужние женщины и 18% - вдовы. По оценкам, ежегодно примерно 6 000 женщин подвергаются тюремному заключению. Вся информация, полученная Специальным докладчиком, будь то в виде весьма подробных сведений, полученных в ходе всестороннего обследования на местах или в ходе опроса женщин, содержащихся в тюрьме Омдурмана, во время его предыдущих поездок в Хартум в 1993 году, либо в виде сообщений, полученных по этому вопросу от отдельных лиц, позволяет сделать вывод о том, что власти не соблюдают основополагающие правовые нормы в ходе уголовного судопроизводства. Сотрудникам народных полицейских сил и членам народных комитетов, созданных в различных районах, предоставлена полная свобода действий, и они могут обыскивать дома в любое время без какого-либо ордера, арестовывать и доставлять людей в суды и конфисковывать их имущество. Судебная процедура является весьма упрощенной и заключается главным образом в регистрации основных сведений о соответствующем лице и вынесении приговора, приводимого в исполнение незамедлительно. Если осужденному все же удается подать апелляцию, то она, как правило, рассматривается уже после того, как соответствующее лицо отбывает наказание в виде тюремного заключения. В качестве изменений, произошедших в 1994 году в этой области, Специальный докладчик был уведомлен сотрудниками суданских судебных органов о том, что во многих случаях одни и те же лица осуществляли обыск жилища, арест, вынесение приговора и надзор за его исполнением. Было указано, что в ряде таких случаев назначенные судьи брали на себя инициативу по проведению обыска жилища и осуществлению ареста.

45. Как было разъяснено Специальному докладчику, это является следствием практически неограниченных полномочий, предоставленных сотрудникам народных полицейских сил и членам народных комитетов в целях защиты "морального здоровья" общества. В статье 5

главы I конституционного указа № 7/1993, касающейся частной и общественной жизни, говорится, что: "Общественная жизнь охватывает функции, ответственность и деятельность, возложенные на армию, полицию и силы безопасности в целях защиты страны и общественной безопасности. Контроль за общественной жизнью осуществляют государственные должностные лица. Аналогичным образом частная жизнь предполагает реализацию социально-экономических функций, осуществление которых возложено на должностных лиц, занимающихся вопросами повышения благосостояния общества".

46. Вполне обоснованно возникает вопрос о том, почему женщины из южных и западных районов Судана не прекращают заниматься изготовлением спиртных напитков, несмотря на предусмотренные в законодательстве серьезные наказания за такую деятельность. Главным образом это объясняется социально-экономическими причинами: на женщинах лежит содержание перемещенных семей. Женщины занимаются приготовлением пищи и – в большинстве случаев, когда отсутствуют мужчины, – зарабатывают средства на приобретение продовольствия. Для женщин, перемещенных из южных районов страны, изготовление спиртных напитков не является преступлением. Кроме того, это выступает единственным источником доходов, поскольку на открытом рынке существует соответствующий спрос, а другие виды кустарнической деятельности все в большей мере ограничиваются властями. Не трудно себе представить, что происходит, если женщин, находящихся в таком положении, приговаривают к тюремному заключению. Кроме того, Специальный докладчик вынужден подчеркнуть, что женщины, против которых начато уголовное судопроизводство, оказываются подверженными оскорбительным и унижающим достоинство видам обращения. В ходе двух посещений Специальным докладчиком женской тюрьмы в Омдурмане в 1993 году были подтверждены многочисленные сообщения из независимых источников о том, что женщины постоянно сталкиваются с такими проблемами, как изнасилование во время содержания под стражей в полиции, недостаточное питание, принудительное обращение в ислам и любые виды физических притеснений и домогательств в тюрьме.

7. Свобода передвижения и проживания

47. Не было получено никаких сообщений об изменении произвольных ограничений, установленных в отношении свободы передвижения лиц, ранее задерживавшихся силами безопасности (E/CN.4/1994/48, пункт 109). Кроме того, необходимо вновь отметить ранее выявленные факты, касающиеся ограничений, установленных в отношении свободы передвижения для сторонников политической оппозиции, перемещенных лиц и сотрудников международных гуманитарных неправительственных организаций (например, произвольный характер решений в отношении предоставления разрешений на передвижение).

48. Во время своей поездки в Каир в августе 1994 года Специальный докладчик получил новые жалобы от проживающих в Египте суданских граждан по поводу того, что посольство Судана не возвращает паспорта лиц, подозреваемых в принадлежности к оппозиции официальному режиму, когда эти документы направляются с просьбой о продлении или о предоставлении виз. Необходимо вновь подчеркнуть, что подобная практика изъятия паспортов означает фактическую утрату гражданства.

В. Инциденты с распределением чрезвычайной помощи, за которые несут ответственность все участники конфликта и которые представляют собой серьезные нарушения международного гуманитарного права

49. В своем промежуточном докладе Генеральной Ассамблеи (A/49/539, пункты 69-73) Специальный докладчик представил информацию по этим вопросам.

50. По сообщениям Операции "Мост жизни для Судана" от 6 декабря 1994 года со ссылкой на неправительственные организации, действующие на местах, в ноябре 1994 года в районе Лафона от недоедания умерло 19 детей. В течение первой недели декабря 1994 года в медицинский центр Лафона было доставлено 80 несовершеннолетних из этого района. У детей были такие симптомы, как дегидратация, геморрагический понос и спленомегалия. Последующие сообщения, поступившие из Лафона, подтвердили, что в медицинский центр были доставлены 75 несовершеннолетних с признаками серьезного истощения, недоедания и анемии, из которых примерно половина страдала диареей. По оценкам одного из сотрудников неправительственной организации, 60 несовершеннолетних находились на грани смерти.

51. По вопросу о наземных минах Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца указала во Всемирном докладе по стихийным бедствиям и антропогенным катастрофам (World Disasters Report), выпущенном ею в сентябре 1994 года, что на территории Судана заложено от 500 000 до 2 млн. наземных мин, главным образом в южной части страны. Было отмечено, что все участники конфликта осуществляют минирование районов вокруг городов Джуба, Bay, Бор и Капоэта и что "операции по минированию продолжают осуществляться быстрыми темпами". Сообщается также о минировании подходов к водоемам и пахотным землям, а также основных дорог, что серьезно сказывается на доставке чрезвычайной помощи нуждающемуся в ней населению, обрекая его на голодную смерть.

С. Доведенные до сведения Специального докладчика конкретные вопросы, вызывающие обеспокоенность в связи с нарушением прав человека в отношении соответствующих лиц

1. Сообщения о принудительном вывозе перемещенных нубийцев из некоторых лагерей в Кордофане

52. В ходе своей поездки в Судан в августе 1994 года Специальный докладчик получил вызывающую обеспокоенность информацию в виде показаний очевидца относительно закрытия нескольких лагерей для перемещенных лиц, известных как "деревни мира", в штате Кордофан (см. его доклад в документе A/48/601 от 18 ноября 1993 года). Очевидец сообщил Специальному докладчику, что большое число нубийцев, включая родственников очевидца, были насильственно переведены в 1993 году из лагеря для перемещенных лиц в Эн-Нахуде в районы, расположенные соответственно примерно в 10 и 2 км от города Порт-Судан на востоке страны. Очевидец, которому удалось разыскать своих родственников и который жил с ними в период с октября 1993 года по апрель 1994 года, указал, что в первом из этих мест, Аль-Ингазе, расположенном в 10 км от Порт-Судана, находятся около

3 000 нубийцев и еще 2 000 нубийцев находятся во втором месте, Вали. Оба поселения используют один источник воды. Не было создано никаких медико-санитарных или учебно-просветительных служб. Этот район известен своим весьма суровым климатом. Очевидец сообщил Специальному докладчику, что по прибытии нубийцы соорудили себе жилье, используя картон в качестве крыши и "свою собственную одежду в качестве стен". Среди лиц, проживающих в этих местах, значительную часть составляют мусульманки, большинство из которых являются вдовами с большим числом детей, а также лица преклонного возраста. В то время в этих местах не работало никаких неправительственных организаций. Дети в возрасте от 10 до 15 лет, включая девочек, должны были ежедневно с 16 до 20 часов принимать участие в занятиях по военной подготовке на специальной площадке в лагере народных сил обороны, расположенному в 0,5 км от лагеря Аль-Ингаза. Очевидец заявил, что занятия с детьми проводились без оружия.

53. Свидетель не мог дать какое-либо разумное объяснение перемещению нубийцев из южного Кордофана в восточные районы Судана, являющиеся совершенно незнакомой для них территорией и расположенные в тысячах километрах от их родины. Следует отметить, что в лагерях в северной Уганде Специальному докладчику было сообщено в ходе бесед с сотрудниками неправительственных организаций и местным населением, что одной из основных причин высокой смертности среди детей и лиц преклонного возраста является резкое снижение естественного иммунитета организма вследствие перемещения лиц в места с иными природно-климатическими условиями.

2. Сообщения, касающиеся положения племен рашаида и беджа в восточном Судане

54. В ходе своей поездки в Судан в 1994 году Специальный докладчик получил информацию о дискриминационной политике правительства по отношению к племенам, проживающим в восточном Судане, а именно племенам рашаида и беджа. Было сообщено, что члены обоих племен становятся жертвами различных злоупотреблений и нарушений прав человека, начиная от произвольного ареста лидеров и конфискации собственности и заканчивая отказом в предоставлении чрезвычайной помощи и оказании медико-санитарных услуг, которыми обычно пользуются все суданские граждане, проживающие в северных районах. Специальному докладчику было разъяснено, что если в случае племени беджа подобная дискриминационная политика объясняется главным образом политическими мотивами (поскольку оно традиционно выступало одной из опор запрещенной Юнионистско-демократической партии (ЮДП)), то в случае племени рашаида "проблема" связана с традиционным весьма закрытым общинным образом жизни, что делает практически невозможным осуществление эффективного политического контроля за общинами этого племени.

55. Специальный докладчик считает важным обратить внимание на эти вопросы, поскольку все запрошенные независимые источники сообщают об усилении дискриминационной политики суданского правительства в этом отношении.

II. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Выходы

56. Со времени возобновления мандата Специального докладчика Комиссией по правам человека в марте 1994 года он получил информацию и сообщения о нарушении в Судане всего комплекса общепризнанных прав человека. В этот период Специальному докладчику было отказано в доступе в Судан, при этом суданское правительство так и не дало надлежащего объяснения причин такого отказа. Как указывалось выше, Специальный докладчик не получит ответа на свое письмо от 1 августа 1994 года, направленное в Постоянное представительство Судана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с просьбой разрешить ему посетить Судан.

57. Специальный докладчик совершил поездку в Кению, Уганду и Египет, с тем чтобы встретиться с представителями учреждений Организации Объединенных Наций, международных неправительственных организаций и суданских организаций, действующих в этих странах, а также с отдельными лицами, главным образом с суданскими беженцами, и получить информацию о существующем в Судане положении в области прав человека. Собранные им сведения подтвердили информацию, полученную из независимых источников, и были использованы в качестве фактологического материала, приведенного в настоящем докладе.

58. На основе всей полученной информации Специальный докладчик, как и в докладах, представленных им ранее Генеральной Ассамблее и Комиссии по правам человека, делает вывод о том, что продолжают наблюдаться серьезные и повсеместные нарушения прав человека государственными должностными лицами, а также жестокое обращение со стороны членов различных группировок НОАС в контролируемых ими районах, включая внесудебные казни, систематические пытки и повсеместные произвольные аресты лиц, подозреваемых в принадлежности к политической оппозиции. Одной из наиболее уязвимых групп, которую намеренно сделали своей целью силы, действующие в интересах и от имени суданского правительства, продолжают оставаться женщины и дети. Специальный докладчик считает, что положение детей и женщин является исключительно серьезным, и поэтому он уделил значительное внимание этому вопросу в докладе Комиссии по правам человека. Согласно многочисленным сообщениям в истекшем году ухудшилось положение студентов и все большее их число становится жертвами репрессий со стороны сил безопасности и полиции.

59. Специальный докладчик хотел бы вновь подчеркнуть, что, по имеющейся у него информации, нарушения прав человека, совершаемые правительственными должностными лицами, и посягательства на жизнь, безопасность и свободу лиц со стороны всех участников вооруженного конфликта в южной части страны затронули практически все аспекты жизни и коснулись всех групп и слоев населения. 15 октября 1994 года в Омдурмане суданские силы безопасности разогнали демонстрацию поселенцев, протестовавших против новой кампании по сносу их жилищ и принудительному переселению скваттеров. Силы безопасности открыли неизбирательный огонь по невооруженной толпе, в которой были женщины и дети, в результате чего погибло пять скваттеров и более 25 получили серьезные ранения.

60. Специальный докладчик испытывает глубокое разочарование по поводу того, что он не может сообщить о каком-либо улучшении ситуации в области прав человека в Судане; наоборот, все факты свидетельствуют о том, что в отдельных районах на юге Судана, например в Бахр-Эль-Газали или в некоторых районах западного или восточного Экваториального региона, положение еще больше ухудшилось из-за усилившимся регулярных бомбардировок гражданских целей и объектов правительственными войсками.

61. В свете вышеизложенного Специальный докладчик пришел к выводу о том, что серьезность положения в области прав человека в Судане требует обеспечения постоянного и более эффективного контроля. Крайне сложное положение сложилось в зонах конфликтов, где все участники конфликта ежедневно осуществляют деятельность, приводящую к серьезным нарушениям прав человека по отношению к гражданскому населению. Необходимо существенно повысить эффективность подобного контроля, что содействовало бы быстрому распространению положительной информации из независимых источников. В этой связи Специальный докладчик предлагает Комиссии по правам человека поручить ему начать консультации с Генеральным секретарем для изучения механизмов направления наблюдателей в такие места, что содействовало бы улучшению потока информации и проводимой оценки и способствовало бы проверке независимой стороной сообщений о положении в области прав человека в Судане. Кроме того, Специальный докладчик рекомендует Комиссии настоятельно призвать всех участников конфликта начать переговоры по вопросу о расширении существующих коридоров спокойствия с целью снижения потока суданских беженцев в соседние страны.

62. Необходимо вновь отметить, что представители НОАС-Торит (основная группа) и НОАС-Насир (объединенная группа) 1/, которые встретились со Специальным докладчиком в ходе его последней миссии, признали, что акты жестокости, совершенные, как это утверждалось некоторыми из их членов, в большинстве случаев действительно имели место, и заявили о своем намерении расследовать эти инциденты и в целом способствовать улучшению существующего положения. Специальный докладчик пришел к выводу о том, что постоянный и непосредственный контроль за ситуацией мог бы способствовать улучшению жизни гражданского населения.

B. Рекомендации

63. В свете сделанных выше выводов Специальный докладчик рекомендует, чтобы:

- a) правительство Судана выполняло свои обязательства в области прав человека в соответствии с международным правом и приняло меры по осуществлению рекомендаций, содержащихся в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека в отношении ситуации в области прав человека в Судане. В этой связи Специальный докладчик напоминает резолюцию 1994/79 Комиссии по правам человека от 9 марта, в которой Комиссия, в частности, призвала правительство Судана соблюдать применимые международные договоры по правам человека и привести свое национальное законодательство в соответствие с теми договорами, участником которых является Судан, а также обеспечить, чтобы все лица на его территории, на которые распространяется его юрисдикция, включая лиц, принадлежащих ко всем религиозным и этническим группам, могли в полной мере пользоваться признанными в этих договорах правами;

- б) правительство незамедлительно прекратило намеренные и неизбирательные воздушные бомбардировки гражданских целей;
- с) правительство ратифицировало Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, присоединилось к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и подписало первый Факультативный протокол к Международному пакту о гражданских и политических правах и второй протокол к Женевским конвенциям;
- д) правительство обеспечило надлежащую подготовку своих сил безопасности, армии, полиции, народных сил обороны и других военизованных или гражданских групп обороны и соответствие их действий нормам, предусмотренным международным правом, а также привлечение к ответственности лиц, совершивших нарушения. В этой связи Специальный докладчик призывает тщательно расследовать все сообщенные случаи нарушений, в частности те из них, жертвами которых стали женщины и дети. Правительству следует также пересмотреть свою политику в отношении детей, живущих или работающих на улице, внести ясность в правовые нормы в этой области и обеспечить, чтобы применимое законодательство в полной мере соответствовало положениям Конвенции о правах ребенка. Соответственно правительству следует как можно скорее закрыть существующие лагеря для детей;
- е) правительство предоставило региональным и международным гуманитарным и правозащитным организациям свободный доступ на всей территории страны, в частности в районе Нубийских гор и в городах южного Судана. Специальный докладчик рекомендует Комиссии по правам человека поручить ему начать консультации с Генеральным Секретарем по вопросу о размещении наблюдателей в таких местах, что способствовало бы улучшению потока информации и проводимой оценки и содействовало бы проверке независимой стороной сообщений о положении в области прав человека в Судане;
- ф) правительство осуществило безотлагательное расследование нарушений прав человека, которые, по поступившим ранее сообщениям, были совершены в районе Нубийских гор и в других контролируемых правительством районах южной части Судана. В этой связи Специальный докладчик призывает провести тщательное расследование сообщенных случаев похищения детей и женщин, рабства, подневольного состояния, работорговли, принудительного труда или сходных с рабством институтов и обычаев;
- г) правительству и другим сторонам, участвующим в вооруженном конфликте в центральной и южной частях Судана, было настоятельно рекомендовано как можно скорее договориться о прекращении огня и активизировать свои усилия по нахождению мирного решения. Специальный докладчик также призывает всех участников конфликта не допускать насилия со стороны подчиняющихся им сил в отношении гражданского населения, в том числе пыток, внесудебных казней и других преднамеренных и произвольных убийств и произвольных казней. Специальный докладчик призывает все стороны строго выполнять договоренности, достигнутые с Операцией "Мост жизни для Судана" в отношении беспрепятственной доставки помощи тем, кто в ней нуждается. Специальный докладчик рекомендует также Комиссии по правам человека настоятельно призвать всех участников конфликта начать переговоры по вопросу о расширении существующих коридоров спокойствия с целью снижения потока суданских беженцев в соседние страны;

h) правительство обратило внимание на проблему перемещенных лиц и создало для перемещенных лиц и суданских беженцев, находящихся в соседних странах, соответствующие условия для возвращения на родину.

Примечание

1/ 30 сентября 1994 года фракция Риека Мачара "Объединенная группа НОАС" объявила об изменении своего названия на "Движение за независимость южного Судана" и создании армии, именуемой "Армией за независимость южного Судана".
